



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ: Dr. Bleicher Edit**

**HATÁROZATSZÁM: 02.5/12314-1/2010.**

**OLDALAK SZÁMA: 34**

**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: Voliam Targo rovarölő**

**permetezőszert forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyének kiadása**

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: Engedélyező hatóság), a **Syngenta Kft.** (1123 Budapest, Alkotás út 41.) által képviselt **Syngenta Crop Protection AG** (Postfach CH-4002 Basel, Svájc) ügyfélnek a **Voliam Targo rovarölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t:**

Az Engedélyező hatóság a **Voliam Targo rovarölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokiratát, a benyújtott dokumentációk értékelése valamint az Országos Tisztifőorvosi Hivatal (továbbiakban OTH) **157-48/2009. OTH.** számú, és az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség (továbbiakban OKTVF) **14/3908/4/2009. OKTVF** számú szakhatósági állásfoglalásai alapján, az alábbiak szerint **adja ki:**

#### **1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- |  |   |
|--|---|
| <b>1.1. engedélyokirat száma:</b>                        | <b>02.5/12314-1/2010. MgSzHK</b>                                    |
| <b>1.2. növényvédő szer neve:</b>                        | <b>Voliam Targo rovarölő permetezőszert</b>                         |
| <b>1.3. engedélyokirat érvényessége:</b>                 | <b>2013. december 31.</b>   |
| <b>1.4. engedélyokirat tulajdonosa:</b>                  | <b>Syngenta Crop Protection AG</b><br>Postfach CH-4002 Basel, Svájc |
| <b>1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b> | <b>Syngenta Kft.</b><br>1123 Budapest, Alkotás út 41.               |

#### **2. A növényvédő szer adatai:**

- |  |   |
|--|---|
| <b>2.1. növényvédő szer gyártója:</b>                    | <b>Syngenta Crop Protection AG</b><br>Postfach CH-4002 Basel, Svájc                                 |
| <b>2.1.1. hatóanyag gyártója, abamektin:</b>             | <b>Syngenta Crop Protection AG</b><br>Postfach CH-4002 Basel, Svájc                                 |
| <b>2.1.2. hatóanyag gyártója,<br/>klorantraniliprol:</b> | <b>DuPont Crop Protection</b><br>Stine-Haskell Research Center P.O. Box 30<br>Newark, DE 19714-0030 |
| <b>2.2. növényvédő szer rendeltetése:</b>                | <b>rovarölő szer</b>  |
| <b>2.3. növényvédő szer formulációja:</b>                | szuszpenzió koncentrátum (SC)   |

**2.4. növényvédő szer összetétele:**

2.4.1. hatóanya,	ISO név <b>abamektin</b>
	CAS szám 71751-41-2
	CAS név avermectin B <sub>1</sub>
tiszta hatóanyag részaránya	<b>18 g/l</b>
technikai hatóanyag specifikációja:	Syngenta Anex II dokumentáció

2.4.2. hatóanya,	ISO név <b>klorantraniliprol</b>
	CAS szám 500008-45-7
	IUPAC név 3-bróm-4'-klór-1-(3-klór-2-piridil)-2'-metil-6'-(metilkarbamoil)pirazol-5-karboxanilid
tiszta hatóanyag részaránya	<b>45 g/l</b>
technikai hatóanyag specifikációja:	DuPont Anex II dokumentáció

**3. Az előírt minőségi követelmények: (az Engedélyező hatóság előírásai)****3.1. hatóanyag tartalom:**

3.1.1. hatóanyag:	abamektin (HPLC)	1,71 ± 0,26 % (m/m)
3.1.2. hatóanyag:	klorantraniliprol (HPLC)	4,29 ± 0,43 % (m/m)
3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:	Meg kell feleljen az „SC” formuláció FAO követelményeinek.	

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások: (az Engedélyező hatóság előírásai)**

Kultúra	Károsító	A keze- lések maxi- mális szá- ma	A kezelések közötti min. időtár- tam	Dózis (l/ha)	Víz (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostá- diuma
<b>alma, körte</b>	almamoly, keleti gyümölcsmoly, levélatkák, almailonca, levélaknázó molyok, takácsatkák, körtelevélbolha	2	10	0,75-1,0	500-1500	színező- dés kezdeté
<b>paradicsom, tojásgyümölcs zárt termesztő- berendezésben</b>	gyapottok- bagolylepke, gerbera- aknázólégy, takácsatkák	2	7	0,8	400-1200	érés
<b>paprika zárt termesztő- berendezésben</b>	gyapottok- bagolylepke, gerbera- aknázólégy, takácsatkák	2	7	0,8	400-1200	érés

<b>főzeléktők</b> zárt termesztő- berendezésben	gyapottok- bagolylepke, gerbera- aknázólégy, takácsatkák	2	7	0,8	400-600	érés
<b>uborka</b> zárt termesztő- berendezésben	gyapottok- bagolylepke, gerbera- aknázólégy, takácsatkák	2	7	0,8	500-1500	érés

### **Előírt növényvédelmi technológia:**

**Almában és körtében** almamoly és keleti gyümölcsmoly ellen rajzásmegfigyelés alapján a rajzáscúcsot követően 4-6 nap múlva javasolt elkezdni a permetezéseket. Nemzedékenként legalább 2 védekezés szükséges. Elhúzódó rajzáskor további kezelések is szükségesek lehetnek. Almalevél-aknázómoly ellen a permetezéseket szexferomon-csapdás előrejelzés alapján, a főrajzás időszakában javasolt elvégezni. A megkésett, fő rajzást követő védekezés legfeljebb a levélen megjelenő, lencse nagyságú aknák kialakulása előtt eredményes. Elhúzódó rajzás esetén a kezelést 10-14 nap múlva célszerű megismételni. Almailonca ellen a tavaszi permetezéseket hajtásvizsgálat alapján az áttelelő lárvák ellen kell végrehajtani. További permetezéseket szexferomonos rajzás-vizsgálat alapján nemzedékenként legalább 2 védekezéssel javasolt folytatni. Takács- és levélatkák ellen az első permetezést a tömeges lárvakelés idejére kell időzíteni. A további kezelések szükségességét az egyedszám határozza meg. A védekezés indokolt, ha a kártevők létszáma meghaladja a 3-5 takácsatka/levél illetve a 30 levélatka/levél veszélyességi küszöbértéket. Törekedni kell a tökéletes permetlé-borítottságra. Körte-levélbolha ellen az első kezelést a kártevő megjelenésekor, de legkésőbb a szíromhullás-terméskötődés idején el kell végezni. A nyári időszakban további egy-két védekezés lehet indokolt. *A készítmény egy tenyészidőszakban csak két alkalommal használható, a további szükséges védekezéseket más hatásmechanizmusú készítményekkel lehet elvégezni.*

**Paprikában, paradicsomban, tojásgyümölcsben, uborkában és főzeléktőkben** a gyapottok-bagolylepke hernyói ellen a tojásrakást követően kell védekezni. A kezelést zárt termesztő-berendezésben 7 nap múlva ajánlott megismételni. A szükséges további kezelések más hatásmechanizmusú készítményekkel végezhetők. Gerbera-aknázólegyek ellen a kezelést a rajzásmegfigyelésre alapozva, a legyek megjelenésekor szükséges elvégezni. Elhúzódó rajzáskor a védekezést 7-10 nap múlva ajánlott megismételni. Takácsatkák ellen a védekezést a tömeges lárvakeléskor kell elvégezni. A felhasznált permetlé mennyiségét a kultúra művelésmódjától és az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:** (az Engedélyező hatóság és a szakhatóságok Országos Tisztifőorvosi Hivatal (továbbiakban: OTH) és az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség (továbbiakban: OKTVF) előírásai)

		<i>előíró hatóság</i>
<b>Veszélyjel és jelkép:</b>	<b>N</b>  környezeti veszély	<b>OKTVF</b>
	<b>Xn</b>  ártalmas	<b>OTH</b>
<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (nőstény patkányon):</b>	<b>550 mg/kg</b>	<b>OTH</b>
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>kifejezetten veszélyes</b>	<b>OKTVF</b>
<b>Méhekre való veszélyesség:</b>	<b>kifejezetten kockázatos</b>	<b>OKTVF</b>
toxicitás alapján*:	kifejezetten veszélyes	<b>OKTVF</b>
kockázat alapján*:	kifejezetten kockázatos	<b>OKTVF</b>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölés köteles</b>	<b>Engedélyező hatóság</b>

\* A címkén nem feltüntetendő adat.

**R-mondatok:**

<b>R 20</b>	Belélegezve ártalmas	<b>OTH</b>
<b>R 22</b>	Lenyelve ártalmas	<b>OTH</b>
<b>R 50/53</b>	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.	<b>OKTVF</b>

**S-mondatok:**

<b>S 2</b>	Gyermekek kezébe nem kerülhet.	<b>OTH</b>
<b>S 13</b>	Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.	<b>OTH</b>
<b>S 20/21</b>	A használat közben enni, inni és dohányozni nem szab	<b>OTH</b>
<b>S 23</b>	A keletkező permetet nem szabad belélegezni.	<b>OTH</b>
<b>S 36/37/39</b>	Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.	<b>OTH</b>
<b>S 46</b>	Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni	<b>OTH</b>
<b>S 60</b>	Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.	<b>OKTVF</b>
<b>S 61</b>	Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap.	<b>OKTVF</b>

**különleges S-mondatok:**

<b>SP 1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon lévő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!	<b>Engedélyező hatóság</b>
<b>SPe 3</b>	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől <b>20 m</b> távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!	<b>OKTVF</b>
<b>SPe 8</b>	Méhekre kifejezetten kockázatos! A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban nem alkalmazható! Az alkalmazás idejére és a kezelés után 1 napig távolítsa el vagy fedje be a kaptárakat! Virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazható! Virágzás előtt távolítsa el a gyomnövényeket/ 1 nappal a virágzás előtt már nem alkalmazható!	<b>OKTVF</b>
<b>SPo 2</b>	Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!	<b>OTH</b>

**5.2. várakozási idők: (OTH előírásai)**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
<b>alma, körte</b>	<b>14 nap</b>
<b>paradicsom, tojásgyümölcs</b> zárt termesztő-berendezésben	<b>3 nap</b>
<b>paprika</b> zárt termesztő-berendezésben	<b>3 nap</b>
<b>főzeléktők</b> zárt termesztő-berendezésben	<b>3 nap</b>
<b>uborka</b> zárt termesztő-berendezésben	<b>3 nap</b>

**5.3. munkaegészségügyi óvrendszabályok: (OTH előírásai)**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. *előkészítőknek:* vegyi anyag (freccsenés, permet) átbocsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek, freccsenés, aeroszol/permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli.

Rosszul szellőztetett zárt térben végzett előkészítés esetén a belégzés megelőzésére – fentiek mellett – FFP2D részecskeszűrő félálarc.

5.3.1.2. *kijuttatóknak:* vegyi anyag (freccsenés, permet) átbocsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek, freccsenés, aeroszol/permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli.

Rosszul szellőztetett zárt térben (fóliaházban, üvegházban) végzett felhasználás esetén permet/aeroszol belégzésének, szájba jutásának megelőzésére – fentiek mellett – FFP2D részecskeszűrő félálarc.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *elsősegélynyújtás, terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

5.3.3. *ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások: (OKTVF előírásai)**

A felszíni vizekre előírt biztonsági védőtávolság toxicitás/kockázatbecslés alapján **20 m**. Az ivóvízbázisok védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületek és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható. A hatóanyag és annak bomlástermékei **nem mobilisak**, így **alkalmazható** különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen. (a 89/2004. (V.15.) FVM rendelet 29. § (3) bekezdés illetve a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján)

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása: (az Engedélyező hatóság előírásai)**

6.1. *a kiszerelés térfogata:* **250 ml, 500 ml, 1 L, 5 L, 10 L**

6.2. *a csomagolóanyag anyaga:* **PE/PET, HDPE**

**7. A növényvédő szer eltarthatósága: (az Engedélyező hatóság előírásai)**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória: (szakhatóságok javaslata alapján az Engedélyező hatóság előírása)**

**I.**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 3 500 000.-Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Bíróságtól** a határozatot hozó **Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központnál, a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

„A Határozat Indoklás része nem nyilvános.”

**Budapest, 2010. december 22.**

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Szakhatóság (OTH)
3. Szakhatóság (OKTVF)
4. Irattár

(327/2010.)



**Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.1. engedélyokirat száma:	02.5/12314-1/2010. MgSzHK
1.2. növényvédő szer neve:	Voliam Targo rovarölő permetezőszer
1.3. engedélyokirat érvényessége:	2013. december 31.
1.4. engedélyokirat tulajdonosa:	Syngenta Crop Protection AG Postfach CH-4002 Basel, Svájc
1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:	Syngenta Kft. 1123 Budapest, Alkotás út 41.

### 2. A növényvédő szer adatai:

2.1. növényvédő szer gyártója:	Syngenta Crop Protection AG Postfach CH-4002 Basel, Svájc
2.1.1. hatóanyag gyártója, abamektin:	Syngenta Crop Protection AG Postfach CH-4002 Basel, Svájc
2.1.2. hatóanyag gyártója, klorantraniliprol:	DuPont Crop Protection Stine-Haskell Research Center P.O. Box 30 Newark, DE 19714-0030
2.2. növényvédő szer rendeltetése:	rovarölő szer
2.3. növényvédő szer formulációja:	szuszpenzió koncentrátum (SC)

### 2.4. növényvédő szer összetétele:

2.4.1. hatóanyaga: név	ISO	abamektin
	CAS szám	71751-41-2
	CAS név	avermectin B <sub>1</sub>
tiszta hatóanyag részaránya		18 g/l
technikai hatóanyag specifikációja:		Syngenta Anex II dokumentáció
2.4.2. hatóanyaga: név	ISO	klorantraniliprol
	CAS szám	500008-45-7
	IUPAC név	3-bróm-4'-klór-1-(3-klór-2-piridil)-2'-metil-6'- (metilkarbamoil)pirazol-5-karboxanilid
tiszta hatóanyag részaránya		45 g/l
technikai hatóanyag specifikációja:		DuPont Anex II dokumentáció



**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom:**

3.1.1. hatóanyag: abamektin (HPLC) 1,71 ± 0,26 % (m/m)

3.1.2. hatóanyag: klorantraniliprol (HPLC) 4,29 ± 0,43 % (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell feleljen az „SC” formuláció FAO követelményeinek.

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<b>Kultúra</b>	<b>Károsító</b>	<b>A keze- lések maxi- mális szá- ma</b>	<b>A kezelések közötti min. időtár- tam</b>	<b>Dózis (l/ha)</b>	<b>Víz (l/ha)</b>	<b>Az utolsó kezelés fenostá- diuma</b>
<b>alma, körte</b>	almamoly, keleti gyümölcsmoly, levélatkák, almailonca, levélaknázó molyok, takácsatkák, körte-levélbolha	2	10	0,75-1,0	500-1500	színeződés kezdete
<b>paradicsom, tojásgyümölcs</b> zárt termesztő-berendezésben	gyapottok-bagolylepke, gerbera-aknázólégy, takácsatkák	2	7	0,8	400-1200	érés
<b>paprika</b> zárt termesztő-berendezésben	gyapottok-bagolylepke, gerbera-aknázólégy, takácsatkák	2	7	0,8	400-1200	érés
<b>főzeléktők</b> zárt termesztő-berendezésben	gyapottok-bagolylepke, gerbera-aknázólégy, takácsatkák	2	7	0,8	400-600	érés
<b>uborka</b> zárt termesztő-berendezésben	gyapottok-bagolylepke, gerbera-aknázólégy, takácsatkák	2	7	0,8	500-1500	érés

**Előírt növényvédelmi technológia:**

Almában és körtében almamoly és keleti gyümölcsmoly ellen rajzásmegfigyelés alapján a rajzáscsúcsot követően 4-6 nap múlva javasolt elkezdni a permetezéseket. Nemzedékenként legalább 2 védekezés

szükséges. Elhúzódó rajzáskor további kezelések is szükségesek lehetnek. Almalevél-aknázómoly ellen a permetezéseket szexferomon-csapdás előrejelzés alapján, a főrajzás időszakában javasolt elvégezni. A megkésztett, fő rajzást követő védekezés legfeljebb a levélen megjelenő, lencse nagyságú aknák kialakulása előtt eredményes. Elhúzódó rajzás esetén a kezelést 10-14 nap múlva célszerű megismételni. Almailonca ellen a tavaszi permetezéseket hajtásvizsgálat alapján az áttelelő lárvák ellen kell végrehajtani. További permetezéseket szexferomonos rajzás-vizsgálat alapján nemzedékenként legalább 2 védekezéssel javasolt folytatni. Takács- és levélatkák ellen az első permetezést a tömeges lárvakelés idejére kell időzíteni. A további kezelések szükségességét az egyedszám határozza meg. A védekezés indokolt, ha a kártevők létszáma meghaladja a 3-5 takácsatka/levél illetve a 30 levélatka/levél veszélyességi küszöbértéket. Törekedni kell a tökéletes permetlé-borítottságra. Körte-levélbolha ellen az első kezelést a kártevő megjelenésekor, de legkésőbb a szíromhullás-terméskötődés idején el kell végezni. A nyári időszakban további egy-két védekezés lehet indokolt.

**Paprikában, paradicsomban, tojásgyümölcsben, uborkában és főzeléktőkben** a gyapottok-bagolylepke hernyói ellen a tojásrakást követően kell védekezni. A kezelést zárt termesztő-berendezésben 7 nap múlva ajánlott megismételni. A szükséges további kezelések más hatásmechanizmusú készítményekkel végezhetők. Gerbera-aknázólegyek ellen a kezelést a rajzásmegfigyelésre alapozva, a legyek megjelenésekor szükséges elvégezni. Elhúzódó rajzáskor a védekezést 7-10 nap múlva ajánlott megismételni. Takácsatkák ellen a védekezést a tömeges lárvakeléskor kell elvégezni. A felhasznált permetlé mennyiségét a kultúra művelésmódjától és az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

## 5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

### 5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:

#### Veszélyjel és jelkép:

N



környezeti veszély

Xn



ártalmas

550 mg/kg

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke  
(nőstény patkányon):

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

Méhekre való veszélyesség:

toxicitás alapján\*:

kockázat alapján\*:

Tűzveszélyességi besorolás:

kifejezetten veszélyes

kifejezetten kockázatos

kifejezetten veszélyes

kifejezetten kockázatos

nem jelölésköteles

### R-mondatok:

R 20	Belélegezve ártalmas
R 22	Lenyelve ártalmas
R 50/53	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szab  
**S 23** A keletkező permetet nem szabad belélegezni.  
**S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni  
**S 60** Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.  
**S 61** Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap.

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében!  
Kerülje a gazdaságban vagy az utakon lévő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!
- SPe 8** Méhekre kifejezetten kockázatos!  
A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében virágzási időszakban nem alkalmazható!  
Az alkalmazás idejére és a kezelés után 1 napig távolítsa el vagy fedje be a kaptárakat!  
Virágzó gyomnövények jelenléte esetén nem alkalmazható!  
Virágzás előtt távolítsa el a gyomnövényeket/ 1 nappal a virágzás előtt már nem alkalmazható!
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

\* A címkén nem feltüntetendő adat.

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
alma, körte	14 nap
paradicsom, tojásgyümölcs zárt termesztő-berendezésben	3 nap
paprika zárt termesztő-berendezésben	3 nap
főzeléktők zárt termesztő-berendezésben	3 nap
uborka zárt termesztő-berendezésben	3 nap

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

**5.3.1.1. előkészítőknak:** vegyi anyag (freccsenés, permet) átbocsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek, freccsenés, aeroszol/permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli.

Rosszul szellőztetett zárt térben végzett előkészítés esetén a belégzés megelőzésére – fentiek mellett – FFP2D részecskeszűrő félálarc.

**5.3.1.2. kijuttatóknak:** vegyi anyag (freccsenés, permet) átbocsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek, freccsenés, aeroszol/permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli.

Rosszul szellőztetett zárt térben (fóliaházban, üvegházban) végzett felhasználás esetén permet/aeroszol belégzésének, szájba jutásának megelőzésére – fentiek mellett – FFP2D részecskeszűrő félálarc.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.3.2. elsősegélynyújtás, terápia:** általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

**5.3.3. ellenanyag:** specifikus antidotuma nincs

#### **5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

A felszíni vizekre előírt biztonsági védőtávolság toxicitás/kockázatbecslés alapján **20 m**. Az ivóvízbázisok védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületek és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható. A hatóanyag és annak bomlástermékei **nem mobilisak**, így **alkalmazható** különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen. (a 89/2004. (V.15.) FVM rendelet 29. § (3) bekezdés illetve a 123/1997. (VII. 18.) Korm. rend. alapján)

#### **6. A növényvédő szer kiserelése, csomagolása:**

**6.1. a kiserelés térfogata: 250 ml, 500 ml, 1 L, 5 L, 10 L**

**6.2. a csomagolószer anyaga: PE/PET, HDPE**

#### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

#### **8. Forgalmazási kategória:**

**I.**

**Budapest, 2010. december 22.**

**Jordán László**  
igazgató